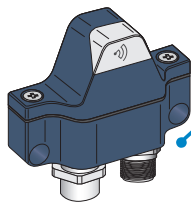


**Wireless Transmission System for sensors**  
**Système de transmission sans fil pour les capteurs**  
**Drahtloses Getriebesystem des für Sensoren**  
**Sistema de transmisión inalámbrica para sensores**

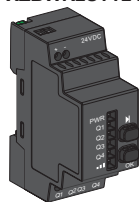


http://qr.tesensors.com/XZ001



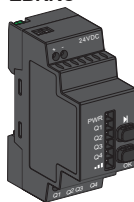
XZBWE112A24

XZBWR2STT24



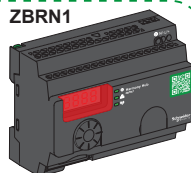
XZBW  
Transmission  
mode

ZBRRC

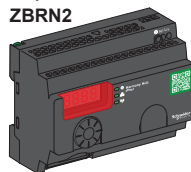


ZBR  
Transmission  
mode

ZBRN1



ZBRN2



Compatible receiver / Récepteur compatible kompatiblen Empfänger / Receptor compatible	Max. number of transmitters / Nbre max. d'émetteurs Max. Anzahl von Sendern / número máximo de transmisores	Output / Sortie Ausgabe / salida
ZBRRC      ZBR Transmission mode	32 XZBWE112A24 (Version ≥ 1.2)	4 x PNP
XZBWR2STT24    XZBW Transmission mode	2 XZBWE112A24 (All versions)	2 x PNP (Q1 & Q2)
ZBRN1      ZBR Transmission mode	60 XZBWE112A24 (Version ≥ 1.2)	Ethernet modbus TCP
ZBRN2		Modbus serial line

**⚠️ DANGER / DANGER / GEFAHR / PELIGRO**

<p><b>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Disconnect all power before servicing equipment.</li> <li>Use only the specified voltage when operating this equipment and any associated products.</li> </ul> <p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p><b>RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Coupez toute alimentation avant de travailler sur cet équipement.</li> <li>N'utilisez que les tensions indiquées pour faire fonctionner cet équipement et les produits associés.</li> </ul> <p>Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</p>	<p><b>STROMSCHLAG-, EXPLOSIONS- ODER LICHTBOGENGEFAHR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vor dem Arbeiten an dem Gerät dessen Stromversorgung abschalten.</li> <li>Verwenden Sie für den Betrieb des Geräts sowie aller zugehörigen Produkte ausschließlich die angegebene Spannung.</li> </ul> <p>gen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.</p>	<p><b>RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Desconecte toda alimentación antes de realizar el servicio.</li> <li>Aplique sólo la tensión especificada cuando utilice este equipo y los productos asociados.</li> </ul> <p>Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**⚠️ WARNING / AVERTISSEMENT / WARNUNG / ADVERTENCIA**

<p><b>UNINTENDED EQUIPMENT OPERATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not use this equipment in safety critical machine functions.</li> <li>Use appropriate safety interlocks where personnel and/or equipment hazards exist.</li> <li>Do not disassemble, repair, or modify this equipment.</li> <li>Install and operate this equipment in an appropriately rated enclosure for its intended environment.</li> <li>Install properly rated fuses as indicated on page 3 of this document.</li> <li>Check that the control is not activated if the product falls during transit.</li> </ul> <p>Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.</p>	<p><b>FONCTIONNEMENT IMPREVU DE L'EQUIPEMENT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>N'utilisez pas cet équipement pour des fonctions sensibles sur le plan de la sécurité.</li> <li>Lorsque des risques de blessures corporelles ou de dommages matériels existent, utilisez des verrous de sécurité appropriés.</li> <li>Ne désassemblez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas cet équipement.</li> <li>Installez et utilisez cet équipement dans un boîtier ayant les caractéristiques nominales adaptées.</li> <li>Installez les fusibles calibrés comme indiqué en page 3 du présent document.</li> <li>Vérifiez que la chute du produit en cas de transport n'active pas la commande.</li> </ul> <p>Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</p>	<p><b>UNBEABSICHTIGTER BETRIEB VON GERÄTEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie das Gerät nicht für sicherheitskritische Maschinenfunktionen ein.</li> <li>Verwenden Sie geeignete Sicherheitssperren, wenn eine Gefahr für Personal und/oder Geräte gegeben ist.</li> <li>Das Produkt darf weder zerlegt noch repariert oder verändert werden.</li> <li>Installieren und betreiben Sie das Gerät in einem Gehäuse mit geeigneter Spannung für die Zielumgebung.</li> <li>Installieren Sie richtig bemessene Sicherungen wie auf Seite 3 dieses Dokuments empfohlen.</li> <li>Sicherstellen, dass die Steuerung bei einem Sturz des Produkts während des Transports nicht aktiviert wird.</li> </ul> <p>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod, schwerer Körperverletzung oder Materialschäden führen.</p>	<p><b>FUNCIONAMIENTO INESPERADO DEL EQUIPO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No utilice este equipo en funciones de maquinaria críticas para la seguridad.</li> <li>En caso de que exista riesgo para el personal o los equipos, utilice los dispositivos de bloqueo de seguridad adecuados.</li> <li>No desmonte, repare ni modifique este equipo.</li> <li>Instale y utilice este equipo en una caja con capacidad adecuada para su entorno.</li> <li>Instalar los fusibles calibrados como se indica en la página 3 de este documento.</li> <li>Asegúrese de que el control no esté activado si el producto cae durante el transporte.</li> </ul> <p>Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

en Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

fr Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.

de Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, gewartet und instand gesetzt werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Verwendung dieses Materials entstehen. Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar, reparar y mantener el equipo eléctrico.

es Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar, reparar y mantener el equipo eléctrico. Schneider Electric no asume las responsabilidades que pudieran surgir como consecuencia de la utilización de este material.

© 2020 Schneider Electric. "All Rights Reserved."

**A Characteristics / Caractéristiques / Technische Daten / Caracteristicas**

Free field radio Range / Portée radio en champ libre / Freifeldradiobereich / Alcance de la radio en campo abierto	100 m
Typical radio range in industrial environment / Portée radio typique en milieu industriel / Typische Reichweite im industriellen Umfeld / Alcance de radio típico en entorno industrial	25 m
Operating temperature / Température de fonctionnement / Betriebstemperatur / Temperatura de funcionamiento	-25...+55 °C / -13...131 °F
Storage temperature / Température de stockage / Lagertemperatur / Temperatura de almacenamiento	-40...+70 °C / -40...158 °F
Power supply (transmitter alone) / Alimentation (émetteur seul) / Stromversorgung (Transmitter allein) / Fuente de alimentación (transmisor solo)	24 Vdc -15% / +20% - 15 mA
Output power supply for sensor / Alimentation de sortie pour le capteur / Ausgangsstromversorgung für den Sensor / Fuente de alimentación de salida para el sensor	24 V -15% / +20% - 100 mA max. (no overload protection / pas de protection de surcharge / kein Überlastschutz / sin protección contra sobrecarga)
Startup time / Temps de démarrage / Anlaufzeit / tiempo de inicio	< 0,4 s
Response time / Temps de réponse / Ansprechzeit / Tiempo de respuesta	30 ms
Input frequency / Fréquence d'entrée / Eingangsfrequenz / Frecuencia de entrada	< 0,5 Hz
Input time / Temps d'entrée / Eingabezeit / Tiempo de entrada	ON > 100 ms - OFF > 100 ms
Input state 0 / Etat d'entrée 0 / Eingangszustand 0 / Estado de entrada 0	< 30% Valim ( 7,2 V ... 24 V) - < 1,5 mA
Input state 1 / Etat d'entrée 1 / Eingangszustand 1 / Estado de entrada 1	85% Valim (20,4 V ... 24 V) - = 1,6 mA
IP Protection / Degré de protection / Schutzart / Grado de protección	IP67
Display / Affichage / Anzeige / Visualización	Orange / Green LED / DEL Orange / Vert / Orange / Grüne LED / LED Naranja / Verde
Receiver / Récepteur / Empfänger / Receptor	XZBWR2STT24 "Only one receiver per transmitter XZBWE112A24" / "Seulement un récepteur par émetteur XZBWE112A24" / "Nur einen Empfänger pro Transmitter XZBWE112A24" / "Sólo un receptor por transmisor XZBWE112A24"

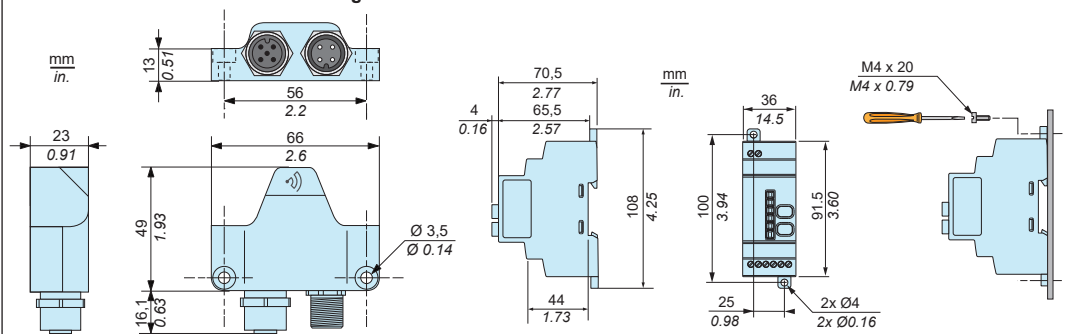
ZigBee Green Power 2.405 GHz (channel 11 IEEE 802.15.4) compliant / Conforme ZigBee Green Power 2.405 GHz (canal 11 IEEE 802.15.4) / Konform mit ZigBee Green Power 2.405 GHz (Kanal 11, IEEE 802.15.4) / Compatible con ZigBee Green Power 2.405 GHz (canal 11 IEEE 802.15.4)

**XZBWR2STT24**

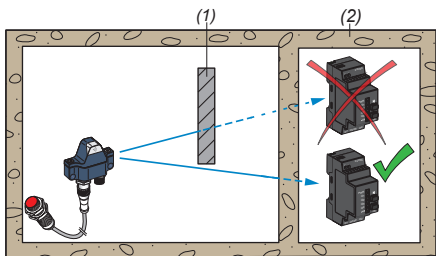
Operating temperature / Température de fonctionnement / Betriebstemperatur / Temperatura de funcionamiento	-20...+55 °C / -4...131 °F
Storage temperature / Température de stockage / Lagertemperatur / Temperatura de almacenamiento	-40...+70 °C / -40...158 °F
Power supply (receiver alone) / Alimentation (récepteur seul) / Stromversorgung (empfänger allein) / Fuente de alimentación (receptor solo)	24 Vdc - 100 mA max.
Outputs / Sorties / Ausgänge / Salidas	2 + 2 PNP - 200 mA (each output / chaque sortie / jeder Ausgang / cada salida)
IP Protection / Degré de protection / Schutzart / Grado de protección	IP20
Display / Affichage / Anzeige / Visualización	1 LED for each output - 1 LED for power supply - 1 LED for signal strength / 1 DEL pour chaque sortie - 1 DEL pour l'alimentation - 1 LED pour l'intensité du signal / 1 LED für jeden Ausgang - 1 LED für die Stromversorgung - 1 LED für Signalstärke / 1 LED para cada salida - 1 LED para la fuente de alimentación - 1 LED para la intensidad de la señal
Startup time / Temps de démarrage / Anlaufzeit / Tiempo de inicio	< 0,4 s
Setup (pairing process) / Setup (processus d'appairage) / Setup (Pairing) / Configuración (proceso de emparejamiento)	2 push buttons / 2 boutons-poussoirs / 2 Taster / 2 pulsadores

**B Mounting instructions / Instructions de montage mécanique / Montageanweisungen / Instrucciones de montaje**

**Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Dimensiones**



Mounting tips / Conseils de montage / Tipps zur Montage / Consejos para el montaje



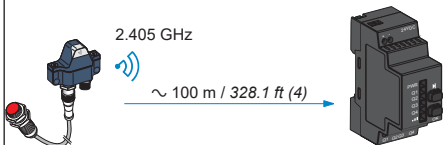
- (1) Metal structure / Structure métallique / Metallkonstruktion Estructura metálica
- (2) Wall / Mur / Wand / Pared

Signal attenuation according to the material /  
Affaiblissement du signal en fonction du matériau /  
Signaldämpfung in Abhängigkeit vom Material /  
Atenuación de la señal según el material

Glass window	Fenêtre verre	Glasfenster	Ventana de cristal	10...20% (3)
Plaster wall	Mur de plâtre	Gipswand	Pared de yeso	30...45% (3)
Brick wall	Mur de brique	Ziegelwand	Pared de ladrillos	60% (3)
Concrete wall	Mur béton	Betonwand	Pared de hormigón	70...80% (3)
Metal structure	Structure métallique	Metallkonstruktion	Estructura metálica	50...100% (3)

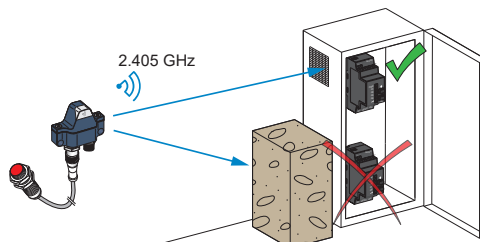
(3): Values for indication purposes only. Actual values depend on the thickness and nature of the material.  
Valeurs indicatives dépendant de l'épaisseur et de la nature du matériau.  
Die angegebenen Werte sollen lediglich als Anhaltspunkt dienen. Die tatsächlichen Werte sind von der Stärke und Beschaffenheit des Materials abhängig.  
Valores proporcionados con fines indicativos. Los valores reales dependen del grosor y la naturaleza del material.

Unobstructed / Champ libre / Nicht behindert /  
Sin obstrucción

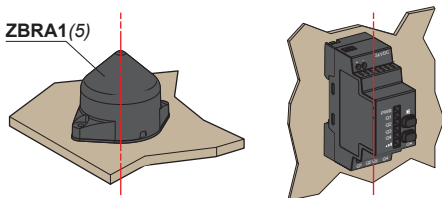


(4): Typical values that may be modified by the application environment.  
Valeurs typiques pouvant être modifiées par l'environnement de l'application.  
Typische Werte, die von der Anwendungsumgebung geändert werden können.  
Valores típicos que pueden variar según el entorno de la aplicación.

Metal cabinet / Boîtier métallique / Metallschrank /  
Armario metálico

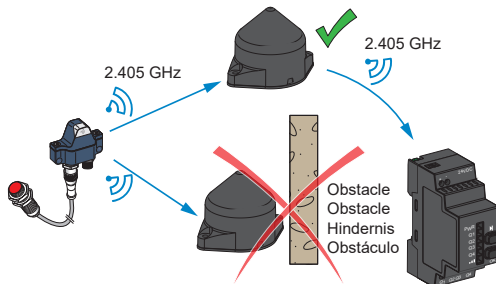


Mounting Tips for Antenna / Conseils de montage de l'antenne /  
Montagetipps für die Antenne /  
Consejos de montaje para la antena

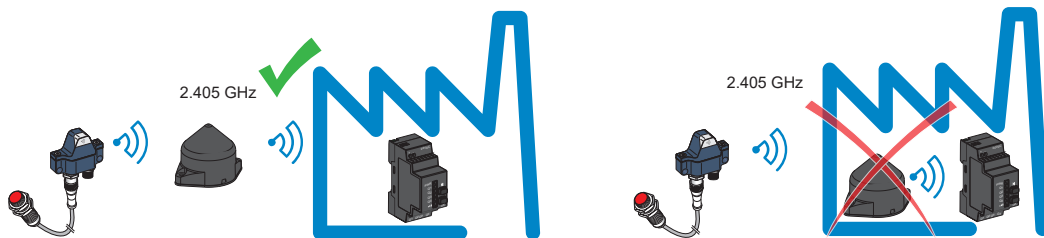


**Optimized installation / Installation optimale / Optimierte Installation /  
Instalación optimizada :**  
The antenna and the receiver are installed following their vertical axis.  
L'antenne et le récepteur sont montés suivant leur axe vertical.  
Antenne und Empfänger werden entsprechend ihrer vertikalen Achse installiert.  
La antena y el receptor se instalan siguiendo su eje vertical.

(5): ZBRA1 is incompatible with XZBWR2STT24.  
ZBRA1 est incompatible avec XZBWR2STT24.  
ZBRA1 ist mit XZBWR2STT24 unvereinbar.  
ZBRA1 es incompatible con XZBWR2STT24.

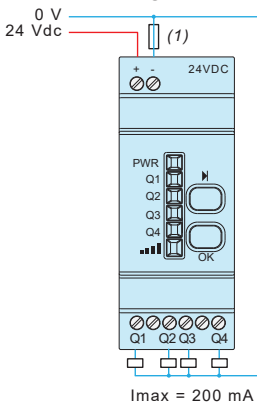


The relay antenna is used to bypass an obstacle and / or increase the range.  
L'antenne relais est utilisée pour contourner un obstacle et / ou augmenter la portée.  
Die Relaisantenne wird verwendet, um ein Hindernis zu umgehen und / oder die Reichweite zu erhöhen.  
La antena del relevador se usa para evitar un obstáculo y / o aumentar el alcance.



**C Wiring diagrams / Schémas de câblage / Verdrahtungspläne / Diagramas de cableado**

**XZBWR2STT24 / ZBRRC**

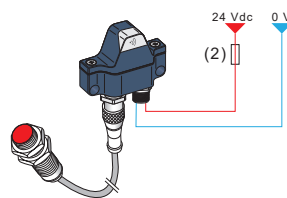


- (1): 1 A fuse from supplier Bussmann® reference GMA-1A, 250 V fast-blow.  
Fusible 1A de Bussman® référence GMA- 1A, 250 V à fusion rapide.  
1A-Sicherung von Anbieter Bussmann® Referenz GMA-1A, 250 V flink.  
Fusible de 1 A del fabricante Bussmann® con referencia GMA-1A, 250 V de acción rápida.

- (2): 400 mA fast blow fuse - Telemecanique ref. XUZE04  
400 mA fusible à fusion rapide - Telemecanique ref. XUZE04  
400 mA flinke Sicherung - Telemecanique ref. XUZE04  
400 mA fusible de acción rápida - Telemecanique ref. XUZE04

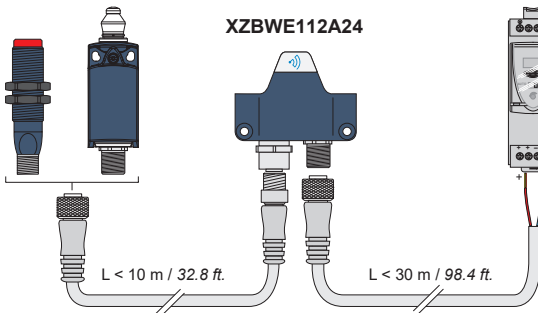
mm in.	6 0.24				
mm <sup>2</sup>		0,14...0,75	0,14...2,5	0,14...4	0,14...1,5
AWG		26...18	26...14	26...12	26...16
				Nm	0,6
				lb-in	5,3
		Ø 3,5 mm / 0.14 in.			

**XZBWE112A24**



**Sensors**

**XZBWE112A24**



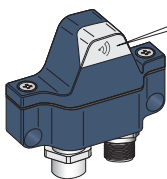
**ABL8**

Socket Sensor Input	
Pin. n°	Signal
1	+24 Vdc Output to sensor
2	not used
3	0 Vdc
4	NO NPN or PNP or contact input from sensor
5	not used

Socket Power Supply (male)	
Pin. n°	Signal
1	+24 Vdc
2	not used
3	0 Vdc
4	not used

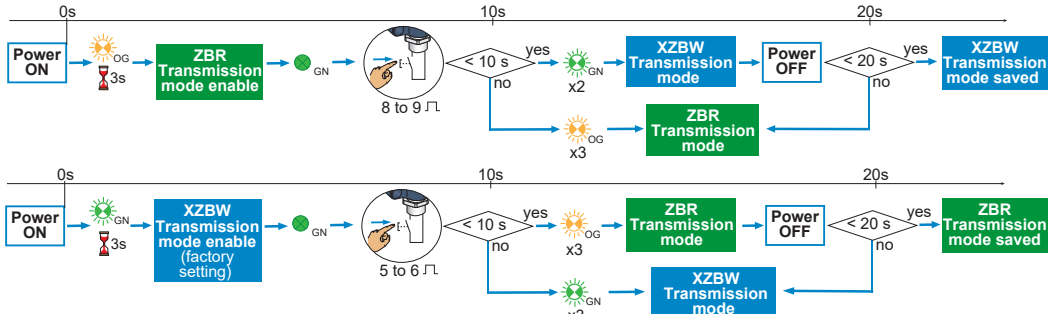
**D LEDs Status / Etat des DELs / LEDs Status / LED de estado**



LED	MODE
-	Power OFF
GN	Input OFF
OG	Input ON
	Communication Error with receiver Erreur de communication avec le récepteur Kommunikationsfehler mit dem Empfänger Error de comunicación con el receptor

GN: Green / Vert / Grün / Verde  
OG: Orange / Orange / Orange / Naranja  
 Flashing / Clignotant / Blinken / Intermittencia

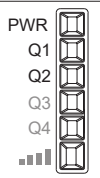
**E XZBWE: Transmission mode setting / XZBWE: Réglage du mode de transmission  
XZBWE: Einstellung des Übertragungsmodus / XZBWE: Configuración del modo de transmisión**



For the XZBWE setting, use a position switch or a push button  
Pour le réglage XZBWE, utilisez un interrupteur de position ou un bouton poussoir  
Verwenden Sie für die XZBWE-Einstellung einen Positionsschalter oder einen Druckknopf  
Para el ajuste XZBWE, use un interruptor de posición o un botón pulsador

## F Pairing or Unpairing / Appairage ou Désappairage / Paarung oder Aufhebung des Pairing / Emparejamiento o Desemparejamiento

XZBWR2STT24

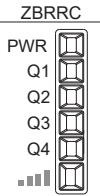


For ZBR products setting, you can refer to the User Guides:  
<https://www.se.com/ww/en/download/document/EIO0000000812>  
<https://www.se.com/ww/en/download/document/EIO00000001177>

Pour la configuration des produits ZBR, vous pouvez vous référer aux Guides de l'utilisateur:  
<https://www.se.com/ww/en/download/document/EIO0000000813>  
<https://www.se.com/ww/en/download/document/EIO00000001178>

Informationen zur Einstellung der ZBR-Produkte finden Sie in den Benutzerhandbüchern:  
<https://www.se.com/ww/en/download/document/EIO0000000814>  
<https://www.se.com/ww/en/download/document/EIO00000001181>

Para la configuración de productos ZBR, puede consultar las Guías del usuario:  
<https://www.se.com/ww/en/download/document/EIO0000000815>  
<https://www.se.com/ww/en/download/document/EIO00000001179>



LEDs Status / Etat des DELs / Status der LEDs / Estado de los indicadores LED

	Green ON / Allumée verte / Grün EIN / Verde encendido
	Yellow ON / Allumée jaune / Gelb EIN / Amarillo encendido
	Flashing / Clignotant / Blinken / Intermitencia
	Sequential / Chenillard / Sequenziell / Secuencial

**1**

Exit! 3s

4 Hz

Q1 → Q2 → Q3 → Q4

**2**

Exit! 1s

2 Hz

1min 30s → Exit

Q1 → Q2 → Q3 → Q4

**3 a (1)**

Pairing / Appairage / Paarung / Emparejamiento

Exit! 3s

< 3s

**b (2)**

Unpairing / Désappairage / Aufhebung des Pairing / Desemparejamiento

Exit! 6s

< 6s

5s

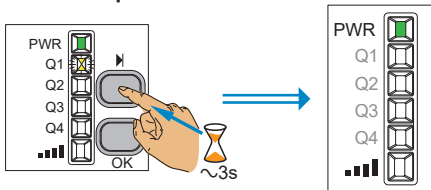
Paired or Unpaired / Appairé ou Désappairé / Gepaart oder Ungepaart / Emparejado o No apareado

(1): All Outputs are inactive for 4 seconds after end of pairing procedure  
 Toutes les sorties sont inactives pendant quatre secondes après la fin de la procédure d'appairage  
 Alle Ausgänge sind nach dem Ende der Paarungsvorgang für 4 Sekunden inaktiv  
 Todas las salidas están inactivas durante 4 segundos después del final del procedimiento de emparejamiento.

(2): This function is impossible with the reference XZBWR2STT24  
 Cette fonction est impossible avec la référence XZBWR2STT24  
 Diese Funktion ist mit der Referenz XZBWR2STT24 unmöglich  
 Esta función no es posible con la referencia XZBWR2STT24

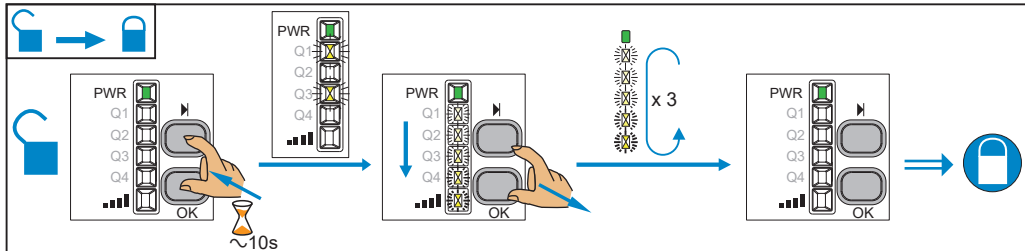
**4** Make a test by actuating the limit switch / Faites un test en actionnant l'interrupteur de position  
 Machen Sie einen Test durch Betätigen der Endschalter / Haga una prueba accionando el interruptor de límite

Exit / Pour quitter / Ende / Salir

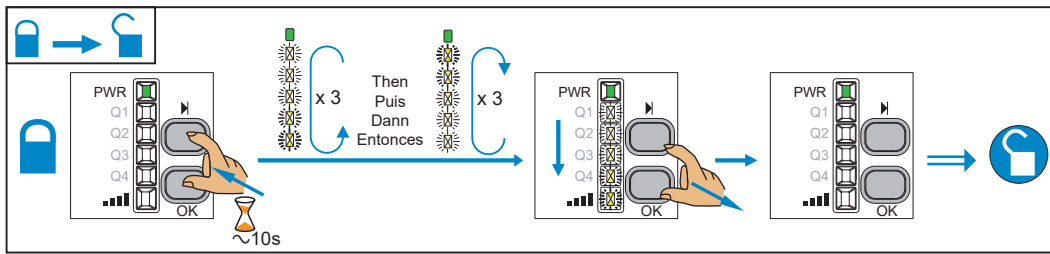
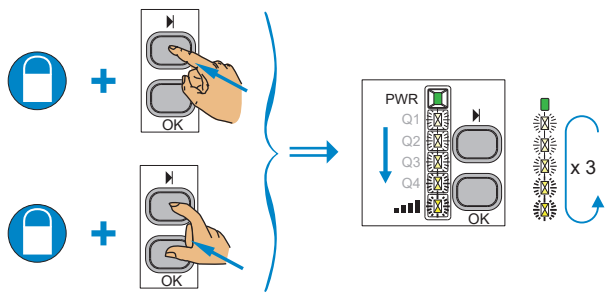


Electronic Lock/Unlock / Verrouillage/Déverrouillage Electronique / Elektronische Sperre/Freigabe Bloqueo/Desbloqueo electrónico

This procedure shows how to electronically lock/unlock the receiver.  
 Cette procédure illustre le verrouillage et le déverrouillage électroniques du récepteur.  
 Hier wird dargestellt, wie der Empfänger elektronisch gesperrt/freigegeben werden kann.  
 Este procedimiento muestra como bloquear y desbloquear el receptor electrónicamente.



 : Locked / Verrouillé / Verschlossen / Bloqueado



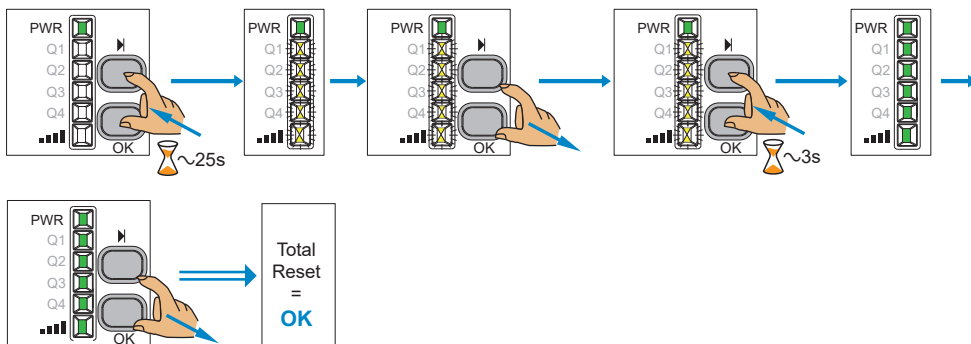
 : Unlocked / Déverrouillé / Entriegelt / Desbloqueado

**Total Reset:** After a Total Reset the receiver is on factory setting.

**Réinitialisation générale :** Après une réinitialisation générale, le récepteur retrouve ses réglages d'usine.

**Vollständiger Reset:** Nach einem vollständigen Reset hat der Empfänger wieder die werkseitige Standardeinstellung.

**Reseteo completamente:** tras realizar un reseteo completo, el receptor vuelve a su configuración de fábrica.



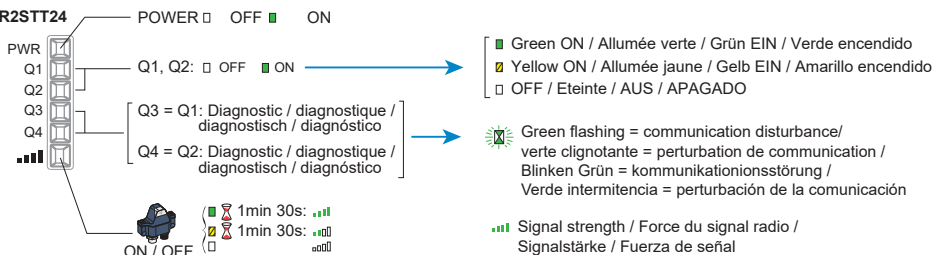
**NOTE / NOTE / HINWEIS / NOTA :**

Before disassembly for storage, perform a full reset of the receiver memory. / Avant démontage pour remise en stock faire un reset total de la mémoire récepteur. / Führen Sie vor der Demontage zu Lagerungszwecken einen kompletten Reset des Empfängerspeichers durch. / Antes de desmontar para guardar, resetee la memoria del receptor completamente.

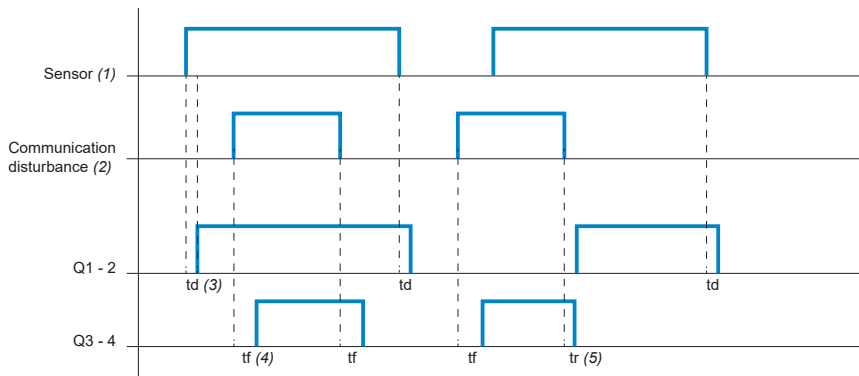
**E Servicing and Diagnostic / Entretien et diagnostic / Wartung und Diagnose / Mantenimiento y diagnóstico**

**E1 Diagnostic in RUN mode: / Diagnostic en mode RUN / Diagnose im RUN-Modus: / Diagnóstico en modalidad RUN**

XZBWR2STT24



**E2 Output operation / Fonctionnement des sorties / Ausgangsbetrieb / Operación de salida**



(1): Sensor / Capteur / Sensor / sensor

(2): Communication disturbance / Perturbation de communication / Kommunikationsstörung / perturbación de la comunicación

(3): td = Delay: < 30 ms / td = Retard: < 30 ms / td = Verzögerung < 30 ms / td = retraso: < 30 ms

(4): tf = Time-out in fault condition: < 1 mn / tf = Time-out in fault condition: < 1 mn / tf = Time-out im Fehlerzustand: < 1 mn /  
tf = Time-out en condición de fallo: < 1 mn

(5): tr = Recovery delay: < 1 mn / tr = délai de récupération < 1 mn / tr = Wiederherstellungsverzögerung: < 1 mn / tr = retrasar de recuperación: < 1 mn



## Sensors

**Déclaration UE de Conformité simplifiée**  
**Simplified EU Declaration of Conformity**

Nous, SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS déclarons, sous notre seule responsabilité, que les équipements radioélectriques :

We, SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS declare, under our sole responsibility, that the radio equipments :

Marque / Trademark : **Telemecanique**

Modèles / Models : **XZBW...**

sont conformes aux exigences essentielles des Directives Européennes suivantes :

comply with Essential Requirements of following European Directives :

**Directive Equipements Radioélectriques :**

2014/53/UE

**Radio Equipment Directive :**

2014/53/EU

**Règlementations relatives à l'exposition aux champs électromagnétiques :**

1999/519/CE

2013/35/UE

**Regulations relative to the exposure to electromagnetic fields :**

1999/519/EC

2013/35/EU

Le texte complet de la Déclaration UE de Conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address :

<http://qr.tesensors.com/...>

**NOTE TO USERS IN THE UNITED STATES**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC's radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment under the following conditions:

1. This equipment should be installed and operated such that a minimum separation distance of 20 cm (7.87 in.) is maintained between the radiator (antenna) and user's/nearby person's body at all times.
2. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**NO UNAUTHORIZED MODIFICATIONS**

**CAUTION:** This equipment may not be modified, altered, or changed in any way without signed written permission from SCHNEIDER ELECTRIC. Any changes or modification not expressly approved by SCHNEIDER ELECTRIC may cause harmful interference, could void the FCC authorization to operate the equipment and will void the SCHNEIDER ELECTRIC warranty.

**NOTE TO USERS IN THE CANADA / NOTE A L'ATTENTION DES UTILISATEURS AU CANADA**

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

	XZBW●●●
FCC ID	
IC	